

devices and appliances (so-called assistive technology) enables adaptation hardware management, data entry and presentation of information flows, people with disabilities, given their physical limitations. Current level of development of information technology allows you to create such devices and computer programs that will compensate for virtually any restriction on Computer-Human Interaction, except some mental disabilities. Investigated the positive and negative features of the use of Internet technology teenagers with disabilities. Noted that the socialization of young people on the Internet is implemented primarily through communication, and frequency of visits to the youth of the Internet says about its importance as a factor in socialization. The Internet is a specific, virtual environment to communicate with their rules and features.

Keywords: Internet technologies, poverty, young people with disabilities, socialization, socialization factors.

Статья подана в редакцию 30.03.2014

Статья принята в печать 31.03.2014

Рецензент: д.п.н, проф. О.Л.Макаренко

УДК: 376-056.36:377.091-056.36

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТРУДОВОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ РЕСУРС УКРАИНЫ ДЛЯ ЛИЦ С КОГНИТИВНЫМИ ПРОБЛЕМАМИ: ИЗ ПРОШЛОГО В НАСТОЯЩЕЕ ⁹

Омельянович И. Н.

кандидат педагогических наук, доцент

Введение. Проблема положения лиц с умственной отсталостью в обществе имеет глобальный аспект. В Украине, как и в других государствах, общество движется вперед, достигает определенного прогресса, но наряду с этим остаётся много проблем, в том числе и проблема бедности и нищеты в обществе. В категорию бедности зачастую попадают взрослые лица с умственной отсталостью, которые в силу определенных причин, не могут быть трудоустроены.

Как известно, профессионально-трудовой ресурс – это часть населения страны, обладающая физическим развитием и интеллектуальными (умственными) способностями, необходимыми для трудовой деятельности. В трудовые ресурсы страны входят как работающие люди, так и потенциальные работники. Умственно отсталые лица, как правило, входят в потенциальные ресурсы, поскольку не являются в своём большинстве занятыми в производстве.

Профессиональное обучение и трудоустройство лиц с умственной отсталостью – сложная задача для современного общества не только в Украине, но и во многих других странах. Поэтому поиск путей решения проблемы трудоустройства и разработка организационно-методических основ профессиональной подготовки на сегодняшний день очень актуально для украинского общества.

В современных условиях обучения и воспитания детей с умственной отсталостью их социализация остается одной из основных проблем. Успешная социализация лиц с умственной отсталостью невозможна без решения проблемы их трудоустройства. Трудоустройство лиц с умственной отсталостью есть свидетельством того, что они не окажутся в числе людей, которые проживают за чертой бедности. Как правило, эти люди проживают в семьях, в которых они воспитывались, поскольку не всегда могут существовать самостоятельно и от того, работают ли они, зависит бюджет всей семьи. Очень часто умственно отсталые люди остаются безработными, становятся иждивенцами в своей семье и это является причиной бедности таких семей. Именно труд организует человека, даёт возможность материально обеспечивать себя и в какой-то степени членов своей семьи.

В исследованиях известных учёных Быстровой Ю. А., Бондаря В. И., Ерёменка И. Г., Замского Х. С., Золотоверх В. В., Капустина А. И., Мирского С. Л., Мерсияновой Г. Н., Синёва В. Н., Супруна Н. А., Турчинской К. М., Хохлиной Е. П., Шевцова А. Г. речь идет о становлении и развитии специального образования и профессионально-трудового обучения умственно отсталых детей.

Проблема трудоустройства умственно отсталых выпускников практически не изучена. Коррекционные школы располагают массивом данных о том, куда идут учиться выпускники или же остаются дома, но дальнейшая их судьба никем не прослеживается. Остаются открытыми вопросы: заканчивают ли они профессионально-технические лицеи (училища), какие получают профессии после окончания, трудоустраиваются или нет, с какими трудностями встречаются при трудоустройстве? Поскольку вопрос

⁹ Исследование выполнено в рамках научного проекта: «Human resources in poverty and disability: family perspective» оперируемого научным центром Российских и Евразийских исследований (UCRS) университета Упсалы, при финансовой поддержке фонда Vetenskaprdet (код гранта: 2011-41249-90774-43), Швеция.

трудоустройства неразрывно связан с материальным достатком семей, в которых проживают и воспитываются эти люди, речь идет и о том, что многие семьи испытывают бедность.

Поэтому проблема трудоустройства выпускников коррекционных школ и лиц с умственной отсталостью в Украине и связь этой проблемы с бедностью семей, в которых они проживают и воспитываются является предметом нашего изучения.

История вопроса. Из литературных источников известно, что история опеки над лицами с нарушениями физического и умственного развития в Украине берет свое начало с древних времен. Литературные источники свидетельствуют о том, что в десятом столетии князь Киевский Владимир Святославович своим указом обязывал церковь заботиться о них.

Бондарь Виталий Иванович, исходя из научного анализа общественной помощи детям с отклонениями в развитии, качественных изменений в структуре, содержании и методах обучения и воспитания, выделил семь основных периодов становления и развития образования этих детей в Украине, которые в свою очередь делятся на этапы [1, с. 16-20].

Первый период (конец XVIII – первая половина XIX столетия) характеризуется усилением общественного движения и деятельностью земских врачей-психиатров. Второй период (1900-1926) – период становления основ общественной помощи умственно отсталым детям в контексте поиска путей их социального воспитания. Третий период (1927-1936) – период возникновения противоречий в процессах и тенденциях, которые привели к ослаблению медицинского аспекта и усилению социально-педагогического. Четвёртый период (1937-1955) – период пересмотра ошибочных тенденций и утверждения новых взглядов на особенности развития детей этой категории. В этот период также осуществляется активная перестройка структуры вспомогательной школы, содержания и организации учебно-воспитательной работы. Пятый период (1956-1984) – период становления новых взглядов на возможности развития умственно отсталых учеников, путём привлечения их к широким социальным связям и общественно-полезному труду. Шестой период (1985-1995) – период реформирования образования лиц с психофизическими нарушениями, улучшения их профессиональной подготовки и профессиональной ориентации. Седьмой период (с 1996 года) – период утверждения демократических основ развития общества, выработки научного видения перспектив дальнейшей подготовки умственно отсталых школьников к самостоятельной жизни и труду относительно к потребностям развития украинского общества.

В исследовании В. И. Бондаря представлены факты того, что в заведении, организованном в Киеве Анной Всеволодовной, сестрой Владимира Мономаха, дети с умственными и физическими недостатками получали не только присмотр и опеку, но и обучались ремёслам [2].

Также в работах О. И. Дячкова, Н. Д. Ярмаченка, Х. С. Замского приводится много факторов, свидетельствующих, что в X-XII ст. в Киевской Руси были организованы заведения, где детей с отклонениями в умственном развитии обучали грамоте, пению, живописи и ремёслам.

Х. С. Замский пишет о том, что в 1863 году в системе военных гимназий были открыты прогимназии, в которые направлялись дети с низкой успеваемостью, плохим поведением, а также умственно отсталые. Общеобразовательная подготовка сочеталась с трудовым обучением. Детей обучали столярному, слесарному делу, работе в садах и на огородах. Большое внимание уделялось физическому воспитанию учащихся.

В истории специальной педагогики имеются многочисленные сведения о том, что если, в силу конкретных причин, помощь таким лицам не осуществлялась или не была надлежащей и они не были подготовлены к самостоятельной жизни и труду, многие из них становились бродягами, правонарушителями, иждивенцами, тяжелой ношей для родителей и общества.

А. А. Мальцев, исследуя положение психически больных в Полтавской губернии, отмечал, что правонарушения среди детей почти в половине случаев совершаются психически больными и умственно отсталыми. Он высказывал мнение, что необходимо готовить таких лиц к элементарному труду, чтобы они могли обеспечивать своё существование. Чтобы предупредить это, общество вынуждено было выработать нормы и принципы их опеки, определить правовой статус, предоставить необходимую поддержку [4].

Объем общественной, лечебной, а позже и педагогической помощи лицам с физическими и умственными нарушениями зависел от многих факторов, прежде всего, от состояния экономики, производственных сил общества и характера производственных отношений, а также определялся политическим, моральным, религиозным мировоззрением, развитием образования, охраны здоровья, науки и культуры.

В XX столетии большое внимание уделяется образованию, воспитанию и трудовой подготовке детей с умственными и физическими недостатками. В 1926 году вышло постановление Наркомпроса (Народный комиссариат просвещения) Украины «Про организацию обучения дефективных детей» и «Положение о вспомогательной школе», которыми были определены основополагающие принципы построения специального обучения. В частности отмечалось, что главной задачей школ данного типа является подготовка умственно

отсталых к самостоятельному труду, трудовое воспитание и формирование навыков общественного поведения.

Для достижения этой цели учебным планом увеличивается количество часов, отводимых на труд в учебных мастерских, которые обслуживают «инструктора по ремёслам» (учителя трудового обучения). В организации внутришкольной жизни органы народного образования руководствуются положением о трудовой школе, вводятся новые учебные предметы, имеющие практическую направленность: «Сенсорное воспитание», «Ручной труд», «Домоводство». Воспитанников приобщали к самообслуживанию, садоводству, огородничеству, ремесленно-кустарному труду. Многие школы имели хорошую материальную базу, а трудовое обучение носило коррекционную направленность [1].

В работах К. М. Турчинской раскрыты основы структуры трудовой деятельности, изучены особенности процесса развития умственных действий, научно обоснованы общие и специфические закономерности психической, практической и социальной подготовки учеников специальной (коррекционной) школы к самостоятельному труду [6].

Таким образом, исследование исторического аспекта проблемы показывает, что, в отличие от недостаточно изученного вопроса трудоустройства умственно отсталых лиц, учёные рассматривали разные стороны профессионально-трудоустройства детей с нарушениями психофизического развития.

Ситуация в Украине на современном этапе. В настоящее время в Украине одной из важных проблем, которую предстоит решать специальным учебным учреждениям, является проблема трудоустройства, а также успешной интеграции выпускников школ в социум. В современном обществе возрастает уровень требований относительно профессиональной и специальной подготовки специалистов. Жизнь требует от человека умения ориентироваться в окружающем мире. Проблема профессионального выбора – одна из главных для выпускников специальных (коррекционных) школ.

Теоретические и практические аспекты профессионального становления выпускников общеобразовательных коррекционных школ представлены в работах В.Бондаря, Г.Дульнева, И.Еременко, Е.Ковалевой, А.Корниенка, Г.Мерсияновой, С.Мирского, Б.Пинского, В.Синева, В.Товстогона, К.Турчинской, Е.Хохлиной и др. В научных исследованиях раскрыты общие вопросы данной проблемы и определено место профессионально-трудоустройству в социализации умственно отсталых подростков.

Методология исследования. Для изучения проблемы трудоустройства мы использовали различные методы исследования. *Теоретические:* изучение специальной психолого-педагогической литературы по проблеме профессионально-трудоустройства и трудоустройству умственно отсталых детей; анализ документации. *Эмпирические:* интервью с выпускниками разных годов обучения в общеобразовательных коррекционных школах; анкетирование членов семей, в которых воспитываются и проживают умственно отсталые лица; анализ работы общеобразовательных коррекционных школ в направлении поиска путей их профессиональной подготовки и трудоустройства; выпускников; констатирующий эксперимент; количественный и качественный анализ полученных данных, их теоретическое обобщение.

Мы предполагаем, что наше исследование будет касаться учащихся старших классов общеобразовательных коррекционных школ и выпускников последних пяти лет, то есть это молодые люди, которые составляют профессионально-трудоустройство ресурс страны, от шестнадцати до двадцати пяти лет. Современные общеобразовательные коррекционные школы предлагают учащимся ограниченный выбор специальностей, которые, как свидетельствуют результаты нашего интервьюирования, либо не интересны всем учащимся, либо не являются востребованными на рынке труда. Выпускники получают профессии: столяра, плотника, слесаря, картонажника, переплетчика, обувщика, швеи, цветовода, а в некоторых учреждениях предлагаются профессии – каменщика, маляра, плиточника-облицовщика. В сельской местности практикуется сельскохозяйственный труд и цветоводство.

Профессиональное самоопределение, как отмечает Ю. А. Быстрова, – это выбор профессии на основании анализа, оценивания внутренних ресурсов субъекта выбора, соотношение их с требованиями профессии и последующее формирование его как субъекта труда и профессионала. Процедура выбора профессии в основном требует психологической помощи, консультирования и поддержки. [3].

В работах Ю.Быстровой речь идет о том, что основным видом психологической помощи в выборе трудовой деятельности есть профессиональная ориентация, то есть система мероприятий по ознакомлению с миром профессий и содействие в выборе профессии относительно с желаниями, интересами человека и с учетом его способностей и возможности работать по данной профессии. Профориентация – это научно обоснованное руководство процессом сознательного самоопределения людей с целью удовлетворения их личностных потреб в самореализации в труде и общественных потребностей в воспроизведении и восстановлении трудовых ресурсов [3].

Мы разработали вопросы анкеты, которая позволила получить данные о возможностях выпускников коррекционных школ относительно овладения профессией, то есть выявить: какую профессию получают

выпускники коррекционных школ, что они знают об этой профессии, нравится ли им она, если нет, то почему, какую бы профессию они хотели получить в профессионально-техническом лицее?

Представление данных. Данные, полученные в результате опроса, свидетельствуют о том, что большинству учащихся (57%) не нравится профессия, которую они получают в общеобразовательной коррекционной школе, что почти все учащиеся имеют достаточную информацию о профессиях. Это свидетельствует о том, что профориентационная работа в школах проводится на достаточном уровне. Некоторым выпускникам, преимущественно мальчикам, нравятся профессии автослесаря и автомеханика, а девочкам – кондитера, хотя этим специальностям в школе не обучают.

В отличие от других регионов в Киеве есть профессионально-технические лицеи, в которых имеют возможность продолжать обучение лица с умственной отсталостью, усовершенствовать профессиональные умения и навыки по тем специальностям, которым они получили в школе, а также освоить новые профессии. В результате проведенного исследования мы получили данные о том, какое количество выпускников поступают в профессионально-технические лицеи (училища).

Для сравнения эмпирических данных исследование проводилось в общеобразовательной коррекционной школе города Киева и региональной школе сельской местности. Данные представлены в таблице.

Таблица

Результаты исследований количества выпускников общеобразовательных коррекционных школ Украины, поступивших в профессионально-технические лицеи на протяжении пяти лет (в %)

Годы выпуска	Количество выпускников, поступивших в профессионально-технические лицеи		Количество выпускников, оставшихся дома	
	в городе Киеве	в сельской школе	в городе Киеве	в сельской школе
2009	91,6	86,3	8,4	13,7
2010	85,7	71,6	14,3	28,4
2011	91,3	81,2	8,7	18,8
2012	95,7	87,3	4,3	12,7
2013	92	72,8	8	27,2

Результаты таблицы свидетельствуют о том, что 91,3 % выпускников коррекционных школ в городе Киеве продолжают обучение в профессионально-технических лицеях и лишь 8,7 % остаются дома, хотя, возможно, они позже пойдут учиться или будут трудоустроены на рабочие профессии без специального образования. В сельской местности меньше лиц с умственной отсталостью (11,4 %) получают профессионально-техническое обучение, и больше чем в два раза лиц этой категории остаются дома. Сравнительные данные представлены в диаграммах 1 и 2.

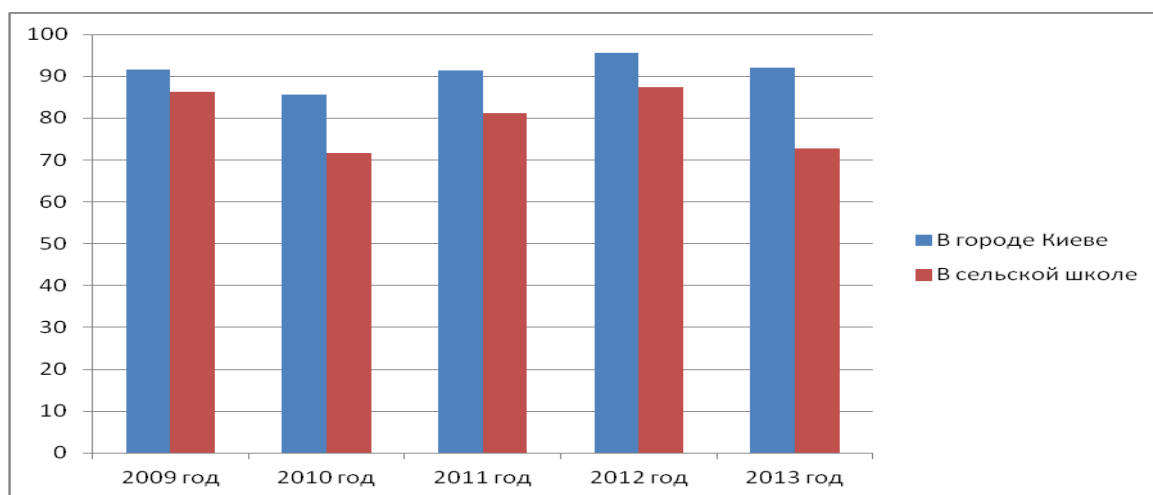


Рис. 1. Данные о количестве выпускников, которые поступили в профессионально-технические лицеи (в %)



Рис. 2. Данные о количестве выпускников, которые не трудоустроились (в %)

Выводы. Проблема трудоустройства умственно отсталых лиц, очень часто является одной из причин бедности семей, в которых они воспитываются и проживают. Находят ли они работу на рынке труда? Этот вопрос мало изученный в современных исследованиях. В специальных (коррекционных) школах выпускники получают специальности, но они не всегда востребованы в современном обществе. Изучение этой проблемы очень актуально сегодня.

Таким образом, наше исследование по проблеме трудоустройства, как одной из причин бедности семей, в которых воспитываются и проживают лица с умственной отсталостью в Украине, будет продолжаться. В том числе, мы будем искать ответы на вопросы: заканчивают ли умственно отсталые выпускники профессионально-технические лицеи; где трудоустраиваются; с какими проблемами сталкиваются при поиске работы; каково материальное положение семей; их статус в обществе.

Литература

- Бондар В. І.** Історія олигофренопедагогіки: [підручник] / В. І. Бондар, В. В. Золотоверх. – К.: Знання, 2007. – 375 с.
- Бондар В. І.** Проблеми корекційного навчання у спеціальній педагогіці: [навч. посіб] / Віталій Іванович Бондар. – К.: Наш час, 2005. – 176 с.
- Бистрова Ю. О.** Особливості прояву схильностей як чинників майбутньої професійно-трудової соціалізації розумово відсталих школярів / Юлія Олександрівна Бистрова // Науковий часопис НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 19. Корекційна педагогіка та психологія : зб. наук. праць. Випуск 19. – К.: НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – С. 221-225.
- Максимчук В. Г.** Соціально-економічне положення семей, виховують підлітків з інтелектуальною недостатковістю, в республіці Молдова : [матеріали ІХ Східно-та Центральноєвропейської Регіональної конференції з проблем альтернативної та допоміжної комунікації «Комунікація для всіх»] / В. Г. Максимчук. / за ред. В. М. Синьова, М. К. Шеремет. – К.: ДІА, 2013. – С. 145-146.
- Мальцев А. А.** Історія і нинішнє становище призначення душевнобольних в Полтавській губернії : дис. доктора медицини. – СПб, 1902. – 580 с.
- Синьов В. М.** Психологія розумово відсталої дитини : [підручник] / В. М. Синьов, М. П. Матвеева, О. П. Хохліна. – К.: Знання, 2008. – 359 с.
- Турчинская К. М.** Профорієнтація во вспомогателной школе / Клавдія Михайлівна Турчинская. – К.: Рад. шк., 1976. – 128 с.
- Шевцов А. Г.** Сучасні проблеми освіти і професійної реабілітації людей з вадами здоров'я : монографія / Андрій Гаррійович Шевцов. – К.: Соцінформ, 2004. – 200 с.

References

- Bondar V. I.** Istoriya oligofrenopedagogiky : [pidruchny`k] / V. I. Bondar, V. V. Zolotoverx. – K.: Znannya, 2007. – 375 s.
- Bondar V. I.** Problemy` korekciynogo navchannya u special`nij pedagogicii: [navch. posib] / Vy`talij Ivanovy`ch Bondar. – K.: Nash chas, 2005. – 176 s.
- By`strova Yu. O.** Osobly`vosti proyavu sxy`l`nostej yak chy`nny`kiv majbutn`oyi profesijno-trudovoyi socializaciyi rozumovo vidstaly`x shkolyariv / Yuliya Oleksandrivna By`strova // Naukovy`j chasopy`s NPU imeni M. P. Dragomanova. Seriya 19. Korekciyna pedagogika ta psy`xologiya : zb. nauk. pracz`. Vy`pusk 19. – K.: NPU imeni M. P. Dragomanova, 2011. – S. 221-225.
- Maksy`mchuk V. G.** Socy`al`no-ekonomy`cheskoe polozheny`e semej, vospytuyushhy`x podrostkov s y`ntellektual`noj nedostatocnosty`yu, v respubly`ke Moldova : [materialy` IX Sxidno-ta Central`noyevropejs`koyi Regional`noyi konferenciyi z problem al`ternaty`vnoyi ta dopomizhnoyi komunikaciyi «Komunikaciya dlya vsix»] / V. G. Maksy`mchuk. / za red. V. M. Sy`n`ova, M. K. Sheremet. – K.: DIA, 2013. – S. 145-146.
- Mal`cev A. A.** Y`story`ya y` nastoyashhee sostoyany`e pry`zreny`ya dushevnobol`ny`x v Poltavskoj guberny`y` : dy`s. doktora medy`cy`ny. – SPb, 1902. – 580 s.
- Sy`n`ov V. M.** Psy`xologiya rozumovo vidstaloyi dy`ty`ny` : [pidruchny`k] / V. M. Sy`n`ov, M. P. Matvyejeva, O. P. Hoxlina. – K.: Znannya, 2008. – 359s.
- Turchy`nskaya K. M.** Profory`entacy`ya vo vspomogatel`noj škole / Klavdy`ya My`xajlovna Turchy`nskaya. – K.: Rad. shk., 1976. – 128 s.
- Shevczov A. G.** Suchasni problemy` osvity` i profesijnoyi rehabilitaciyi lyudej z vadamy` zdorov`ya : monografiya / Andrij Garrijovy`ch Shevczov. – K.: Socinform, 2004. – 200 s.

Омельянович І. М. Професійно-трудова освітній ресурс України для осіб з когнітивними проблемами : з минулого в майбутнє

У статті представлена проблема працевлаштування осіб з розумовою відсталістю. Надана увага аналізу історичної і методологічної сторони цієї проблеми як однієї з причин бідності сімей, в яких проживають і виховуються розумово відсталі люди.

Вивчення історії питання виховання, навчання і професійно-трудоваї підготовки осіб з психофізичними порушеннями свідчить про те, що можливо виділити декілька основних періодів становлення і розвитку освіти дітей означеної категорії в Україні.

Протягом всього часу велика увага у вихованні і навчанні дітей з психофізичними порушеннями в Україні приділялася професійно-трудоваму навчанню. Саме праця забезпечує певний рівень життя і не дозволяє людині опинитися за межею бідності. Ми зробили першу спробу проаналізувати дані про вступ випускників корекційних шкіл до професійно-технічних ліцеїв та виявити відсоток учнів, що залишаються вдома, не продовжують навчання і не працевлаштовуються. В статті представлені дані отримані в міській і сільській місцевості, оскільки вони мають суттєву відмінність.

У сучасному суспільстві підвищується рівень вимог відносно професійної і спеціальної підготовки спеціалістів. Сьогодні в Україні однією з важливих проблем, яку вирішують випускники спеціальних (корекційних) шкіл є працевлаштування і успішна інтеграція у суспільство.

Ключові слова: люди з розумовою відсталістю, соціальна адаптація, корекційна спрямованість трудової діяльності.

Омельянович І. Н. Профессионально-трудова образовательный ресурс Украины для лиц с когнитивными проблемами : из прошлого в настоящее.

В статье представлена проблема трудоустройства лиц с умственной отсталостью. Уделяется внимание рассмотрению исторической и методологической стороны этой проблемы как одной из причин бедности семей, в которых проживают и воспитываются умственно отсталые люди.

Изучение истории вопроса обучения, воспитания и профессионально-трудоваї подготовки лиц с психофизическими нарушениями свидетельствует о том, что можно выделить несколько основных периодов становления и развития образования детей данной категории в Украине.

На протяжении всего времени большое внимание в воспитании и обучении детей с психофизическими нарушениями в Украине уделялось профессионально-трудоваму обучению. Именно труд обеспечивает определённый уровень жизни и не позволяет человеку оказаться за чертой бедности. Мы сделали первую попытку анализа данных о поступлении выпускников коррекционных школ в профессионально-технические лицеи и определили процент учеников, которые остаются дома и не продолжают обучение и не трудоустраиваются. В статье представлены данные полученные в городской и сельской местности, поскольку они имеют значительное отличие.

В современном обществе возрастает уровень требований относительно профессиональной и специальной подготовки специалистов. В настоящее время в Украине одной из важных проблем, которую предстоит решать выпускникам специальных (коррекционных) школ – это трудоустройство и успешная интеграция в общество.

Ключевые слова: люди с умственной отсталостью, социальная адаптация, коррекционная направленность трудовой деятельности.

Omelianovych I. Vocational and educational resource of Ukraine for adolescents with cognitive problems: from the past to the present.

The problem of employment of mentally retarded persons is presented in article. The attention to consideration of the historical and methodological party of this problem as one of the reasons of poverty of families in which mentally retarded people live and are brought up is paid.

The investigation of the history of vocational education for adolescents with cognitive problems shows that the process of this education has been developing through several stages, and it was developing as a part of a general direction of special education development.

Much attention in education and training of children with psychophysical disturbances in Ukraine has always been given to vocational education. It is labor that provides certain standard of life and does not allow a person to go beyond the poverty line. We were the first to try analyzing the data on enrollment of special treatment school graduates to vocational colleges and determine the percentage of students, who remain home, discontinue their education, and remain unemployed. The article contains data obtained in urban and rural areas as they differ substantially.

Level of requirements of rather professional and special training of specialists increases in modern society. Now in Ukraine one of important problems which graduates of special (correctional) schools should solve is an employment and successful integration into society.

Keywords: mentally disabled people, social adaptation, correctional orientation of work.

Статья подана в редакцию 30.03.2014

Статья принята в печать 31.03.2014

Рецензент: д.п.н, акад. Бондарь В. И.